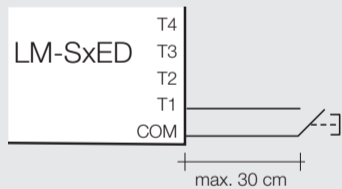


0,5 – 1,5 mm²
19 mm |
eindrätigt/feindrätigt
solid/fine-stranded
monobrin/fil fin
a filo unico/a filii sottili
monofilar/hilo fino
massief/soepel

Leitungslänge an Eingängen T1 – T4 und COM
Line length at inputs T1–T4 and COM
Longueur de ligne aux entrées T1 – T4 et COM
Lunghezza della linea alle entrate T1-T4 e COM
Longitud de la línea en las entradas T1 – T4 y COM
Lengte leidingen bij ingangen T1 – T4 en COM



Einsatzbereich

Gerät mit 4 Eingängen zur Steuerung von Beleuchtung, Behängen, Leinwänden und Fenstern mit Einfachastern, Doppeltastern, Schaltern, Bewegungsmeldern oder Zeitschaltuhren.

Technische Daten

Versorgung über LM-Bus
 Stromaufnahme max. 6,8 mA
 Buslasten max. 4
 Eingänge 4 Eingänge (T1 – T4)
 Adressierung 1 Raum-, Gruppenadresse für jeden Eingang
 Gewerkstyp Typ 2 (Intensität), Typ 3 (Behangposition), Typ 10 (Leinwand), Typ 65 (Fenster)

Schnittstelle LM-Bus (B1, B2)
 Anschlussklemmen 0,5 – 1,5 mm² (eindrätig oder feindrätig)
 Schutzart IP 20
 Gehäusematerial Polycarbonat (PC), flammwidrig, halogenfrei
 Montage in Unterputzdose: 60 x 61 (Ø x T, in mm)
 Abmessungen 47,7 x 28,2 x 14,6 (B x H x T, in mm)
 Zulässige Umgebungstemperatur 0 – 50 °C
 Zulässige relative Luftfeuchtigkeit 20 – 90 %, nicht kondensierend
 Gewicht ca. 12 g

Planungs- und Installationshinweise

- Installation: nur fest in trockener und sauberer Umgebung
- Versorgung: nur über LM-Bus; keine Netzspannung
- Busleitung: Standardinstallationsmaterial für Niederspannungsanlagen (< 1 000 V) verwenden; nur baum-, linien- und sternförmige Leitungsführung erlaubt; Adern dürfen verpolt werden
- Leitungslänge zwischen LM-SxED und Bedienstellen bzw. Bewegungsmelder bzw. Zeitschaltuhr: maximal 30 cm
- Eingänge T1 – T4: nur Taster und Schalter ohne Glühlampe anschließen; keine RC-Glieder oder Geräte mit integrierten Thyristoren verwenden
- Eingänge T1 – T4 und Klemme COM: nicht mit der Netzleitung verbinden
- Parallelschaltung: an den Eingängen T1 – T4 nicht erlaubt
- Klemmen: bei eindrätigen Leitern nur einen Leiter pro Klemme anschließen
- Leinwände, Fenster: nur über eine Inbetriebnahme-Software der Firma Zumtobel konfigurierbar

Betriebsarten

Betriebsart ändern

- Die Betriebsart kann über den Drehwahlschalter geändert werden.
- Die gewählte Betriebsart wird durch n-maliges Blinken (orange) der Status-LED bestätigt.

Drehwahlschalterstellung	Betriebsart	Status-LED
0	0	0,5 s grün
1 – 9	1 – 9	grün-orange: 0,5 s grün – n-mal orange (n = gewählte Betriebsart)

Drehwahlschalterstellung 0, 7 – 9

Gewerkstyp	Beschreibung	Anschluss-schema
2 (Intensität)	Über Einfachtaster können die Stimmungen 1 und 0 aufgerufen werden sowie die Beleuchtung heller und dunkler gedimmt werden. <p>Installation testen Stimmung 1/0 aufrufen Einfachtaster (T1 – T4) kurz drücken heller/dunkler dimmen Einfachtaster (T1 – T4) lang drücken</p>	A

Drehwahlschalterstellung 1

Gewerkstyp	Beschreibung	Anschluss-schema
2 (Intensität)	Über Einfachtaster können die Stimmungen 0 – 3 aufgerufen werden. <p>Installation testen Stimmung 0 aufrufen Einfachtaster T1 kurz drücken Stimmung 1 aufrufen Einfachtaster T2 kurz drücken Stimmung 2 aufrufen Einfachtaster T3 kurz drücken Stimmung 3 aufrufen Einfachtaster T4 kurz drücken</p>	A

Drehwahlschalterstellung 2

Gewerkstyp	Beschreibung	Anschluss-schema
2 (Intensität)	Über Einfachtaster können die Stimmungen 1 und 0 aufgerufen werden. <p>Installation testen Stimmung 1/0 aufrufen Einfachtaster (T1 – T4) kurz drücken</p>	A
2 (Intensität)	Über Schalter, Bewegungsmelder oder Zeitschaltuhren können die Stimmungen 1 und 0 aufgerufen werden. <p>Installation testen Stimmung 0 aufrufen Schalter (T1 – T4) öffnen Stimmung 1 aufrufen Schalter (T1 – T4) schließen</p>	B

Drehwahlschalterstellung 3

Gewerkstyp	Beschreibung	Anschluss-schema
2 (Intensität)	Über zwei Schalter, Bewegungsmelder oder Zeitschaltuhren können die Stimmungen 1 und 0 aufgerufen werden. <p>Installation testen Hinweis: Eingänge T1 und T2 sowie T3 und T4 brücken. Stimmung 0 aufrufen Schalter T1/T2 bzw. T3/T4 öffnen Stimmung 1 aufrufen Schalter T1/T2 bzw. T3/T4 schließen</p>	C
2 (Intensität)	Über zwei Schalter, Bewegungsmelder oder Zeitschaltuhren kann die Stimmung 1, über zwei weitere Schalter, Bewegungsmelder oder Zeitschaltuhren die Stimmung 0 aufgerufen werden. <p>Installation testen Stimmung 0 aufrufen Schalter T2 bzw. T4 öffnen Stimmung 1 aufrufen Schalter T1 bzw. T3 schließen</p>	B

Drehwahlschalterstellung 4

Gewerkstyp	Beschreibung	Anschluss-schema
3 (Behang-position)	Über zwei Doppeltaster können Behänge in Zwischenpositionen sowie in die obere und untere Endposition gefahren werden. <p>Installation testen Behang nach oben fahren Doppeltaster T1 bzw. T3 kurz drücken Behang nach unten fahren Doppeltaster T2 bzw. T4 kurz drücken Behang in die obere Endposition fahren. Doppeltaster T1 bzw. T3 lang drücken Behang in die untere Endposition fahren. Doppeltaster T2 bzw. T4 lang drücken</p>	D

Application area

Device with 4 inputs for controlling lighting, blinds, screens and windows using single momentary-action switches, double momentary-action switches, standard switches, motion sensors or timers.

Technical data

Supply via LM-Bus
 Power consumption max. 6.8 mA
 Bus loads max. 4
 Inputs 4 inputs (T1–T4)
 Addressing 1 room and group address per input
 Mode of operation type 2 (intensity), type 3 (blind position), type 10 (screen), type 65 (window)

Interface LM-Bus (B1, B2)
 Terminals 0.5 – 1.5 mm² (solid or fine-stranded)
 Degree of protection IP20
 Housing material polycarbonate (PC), flame-retardant, halogen-free
 Installation in concealed box: 60 x 61 (Ø x D, in mm)
 Dimensions 47.7 x 28.2 x 14.6 (W x H x D, in mm)
 Permissible ambient temperature 0–50°C
 Permissible relative humidity 20–90%, non-condensing
 Weight approx. 12 g

System design and installation notes

- Installation: fixed only, in a clean and dry environment
- Supply: via LM-Bus only; no mains voltage
- Bus line: use standard installation material for low-voltage systems (< 1000 V); only tree, linear and star topologies permitted; cores may be reverse connected
- Line lengths between LM-SxED and control points and/or motion sensors and/or timers: max. 30 cm
- Inputs T1–T4: connect only momentary-action switches and standard switches without glow lamps; do not use RC elements or devices with integrated thyristors
- Inputs T1–T4 and COM terminal: do not connect with mains line
- Parallel switching: not permitted on inputs T1–T4
- Terminals: when using solid conductors, connect only one per terminal
- Screens, windows: only configurable using Zumtobel commissioning software

Operating modes

Changing the operating mode

- The operating mode can be changed using the rotary selector switch.
- The status LED flashes (orange) n number of times to confirm the selected operating mode.

Rotary selector switch position	Operating mode	Status LED
0	0	0.5 s green
1–9	1–9	Green-orange: 0.5 s green – n times orange (n = selected operating mode)

Rotary selector switch position 0, 7–9

Mode of operation	Description	Connection diagram
2 (intensity)	Scenes 1 and 0 can be recalled via single momentary-action switches and the lighting can be dimmed and brightened. <p>Testing the installation Recall scene 1/0 briefly press single momentary-action switch (T1–T4) Brighten/dim hold down single momentary-action switch (T1–T4)</p>	A

Rotary selector switch position 1

Mode of operation	Description	Connection diagram
2 (intensity)	Scenes 0–3 can be recalled via single momentary-action switches. <p>Testing the installation Recall scene 0 briefly press single momentary-action switch T1 Recall scene 1 briefly press single momentary-action switch T2 Recall scene 2 briefly press single momentary-action switch T3 Recall scene 3 briefly press single momentary-action switch T4</p>	A

Rotary selector switch position 2

Mode of operation	Description	Connection diagram
2 (intensity)	Scenes 1 and 0 can be recalled via single momentary-action switches. <p>Testing the installation Recall scene 1/0 briefly press single momentary-action switch (T1–T4)</p>	A
2 (intensity)	Scenes 1 and 0 can be recalled via switches, motion sensors or timers. <p>Testing the installation Recall scene 0 open switch (T1–T4) Recall scene 1 close switch (T1–T4)</p>	B

Rotary selector switch position 3

Mode of operation	Description	Connection diagram
2 (intensity)	Scenes 1 and 0 can be recalled via two switches, motion sensors or timers. <p>Testing the installation Note: bridge inputs T1 and T2 as well as T3 and T4. Recall scene 0 open switch T1/T2 or T3/T4 Recall scene 1 close switch T1/T2 or T3/T4</p>	C
2 (intensity)	Scene 1 can be recalled via two switches, motion sensors or timers; scene 0 can be recalled using two additional switches, motion sensors or timers. <p>Testing the installation Recall scene 0 open switch T2 or T4 Recall scene 1 close switch T1 or T3</p>	B

Rotary selector switch position 4

Mode of operation	Description	Connection diagram
3 (blind position)	Blinds can be moved to intermediate positions or to the upper or lower end positions via two double momentary-action switches. <p>Testing the installation Move blinds upwards briefly press double momentary-action switch T1 or T3 Move blinds downwards briefly press double momentary-action switch T2 or T4 Move blinds to upper end position . hold down double momentary-action switch T1 or T3 Move blinds to lower end position . hold down double momentary-action switch T2 or T4</p>	D

Drehwahlschalterstellung 5

Gewerkstyp	Beschreibung	Anschluss-schema
2 (Intensität), 3 (Behang-position)	Über Einfachtaster können die Stimmungen 1 und 0 aufgerufen werden sowie die Beleuchtung heller und dunkler gedimmt werden. Über einen Doppeltaster können Behänge in Zwischenpositionen sowie in die obere und untere Endposition gefahren werden. <p>Installation testen Stimmung 1/0 aufrufen. Einfachtaster (T1 bzw. T2) kurz drücken heller/dunkler dimmen Einfachtaster (T1 bzw. T2) lang drücken Behang nach oben fahren Doppeltaster T3 kurz drücken Behang nach unten fahren Doppeltaster T4 kurz drücken Behang in die obere Endposition fahren Doppeltaster T3 lang drücken Behang in die untere Endposition fahren Doppeltaster T4 lang drücken</p>	E

Drehwahlschalterstellung 6

Gewerkstyp	Beschreibung	Anschluss-schema
2 (Intensität), 3 (Behang-position)	Über Einfachtaster kann Stimmung 1 aufgerufen und die Beleuchtung heller gedimmt werden, über einen weiteren Einfachtaster kann Stimmung 0 aufgerufen und die Beleuchtung dunkler gedimmt werden. Über einen Doppeltaster können Behänge in Zwischenpositionen sowie in die obere und untere Endposition gefahren werden. <p>Installation testen Stimmung 0 aufrufen Einfachtaster T2 kurz drücken Stimmung 1 aufrufen Einfachtaster T1 kurz drücken heller dimmen Einfachtaster T1 lang drücken dunkler dimmen Einfachtaster T2 lang drücken Behang nach oben fahren Doppeltaster T3 kurz drücken Behang nach unten fahren Doppeltaster T4 kurz drücken Behang in die obere Endposition fahren Doppeltaster T3 lang drücken Behang in die untere Endposition fahren Doppeltaster T4 lang drücken</p>	E

Status-LED

grün, dreimal 0,5 s ein/aus Spannungsversorgung wurde hergestellt
 aus störungsfreier Betrieb oder Geräteausfall
 rot Funktionsausfall trotz hergestellter Spannungsversorgung

<p>Sicherheitshinweise</p> <ul style="list-style-type: none">Das Gerät darf nur für den festgelegten Einsatzbereich verwendet werden. Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten. Bei Montage und Installation des Geräts muss die Spannungsversorgung unterbrochen sein. Montage, Installation und Inbetriebnahme des Geräts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
--

Rotary selector switch position 5

Mode of operation	Description	Connection diagram
2 (intensity), 3 (blind position)	Scenes 1 and 0 can be recalled via single momentary-action switches and the lighting can be dimmed and brightened. Blinds can be moved to intermediate positions or to the upper or lower end positions via a double momentary-action switch. <p>Testing the installation Recall scene 1/0. briefly press single momentary-action switch (T1 or T2) Brighten/dim. hold down single momentary-action switch (T1 or T2) Move blinds upwards briefly press double momentary-action switch T3 Move blinds downwards. briefly press double momentary-action switch T4 Move blinds to upper end position . hold down double momentary-action switch T3 Move blinds to lower end position . hold down double momentary-action switch T4</p>	E

Rotary selector switch position 6

Mode of operation	Description	Connection diagram
2 (intensity), 3 (blind position)	Scene 1 can be recalled and the lighting brightened via single momentary-action switch; scene 0 can be recalled and the lighting dimmed using an additional single momentary-action switch. Blinds can be moved to intermediate positions or to the upper or lower end positions via a double momentary-action switch. <p>Testing the installation Recall scene 0 briefly press single momentary-action switch T2 Recall scene 1 briefly press single momentary-action switch T1 Brighten hold down single momentary-action switch T1 Dim hold down single momentary-action switch T2 Move blinds upwards briefly press double momentary-action switch T3 Move blinds downwards. briefly press double momentary-action switch T4 Move blinds to upper end position . hold down double momentary-action switch T3 Move blinds to lower end position . hold down double momentary-action switch T4</p>	E

Status LED

green, three times 0.5 s on/off. voltage supply was connected
 off fault-free operation or device failure
 red functional failure even though voltage supply is connected

Safety instructions

- The device may only be used for the application area specified.
- Relevant health and safety regulations must be observed.
- When assembling and installing the device, the voltage supply must be disconnected.
- Only qualified personnel may assemble, install and commission the device.

Domaine d'application

Appareil avec 4 entrées pour la commande d'éclairage, de stores, d'écrans et de fenêtres avec boutons-poussoirs simples, boutons-poussoirs doubles, interrupteurs, détecteurs de mouvements ou horloges.

Données techniques

Alimentation via LM-Bus
Consommation de courant max. 6,8 mA
Charges de bus max. 4
Entrées 4 entrées (T1 – T4)
Adressage 1 adresse de pièce, adresse de groupe pour chaque entrée
Type de système secondaire type 2 (intensité), type 3 (position du store), type 10 (écran), type 65 (fenêtre)

Interface LM-Bus (B1, B2)
Bornes de raccordement 0,5 – 1,5 mm² (monobrin ou fil fin)
Indice de protection IP 20
Matériau du boîtier polycarbonate (PC), ininflammable, sans halogène
Montage sous crépi : 60 x 61 (Ø x p, en mm)
Dimensions 47,7 x 28,2 x 14,6 (l x h x p, en mm)
Température ambiante admissible 0 – 50 °C
Humidité relative de l'air admissible . . . 20 – 90 %, non condensée
Poids env. 12 g

Consignes de configuration et d'installation

- Installation : uniquement dans un environnement sec et propre
- Alimentation : uniquement via LM-Bus ; pas de tension secteur
- Ligne de bus : utiliser le matériel d'installation standard pour installations basses tensions (< 1 000 V) ; autorisé uniquement pour cheminement de ligne ramifiée, linéaire et étoilée ; inversion de pôle possible pour les conducteurs isolés
- Longueur de ligne entre LM-SxED et points de commande ou détecteurs de mouvements ou horloge : 30 cm maximum
- Entrées T1 – T4 : ne raccorder que des boutons-poussoirs et des interrupteurs sans lampe à lueur ; ne pas utiliser d'éléments RC ou d'appareils avec thyristors intégrés
- Entrées T1 – T4 et borne COM : ne pas relier avec la ligne secteur
- Connexion en parallèle : interdite aux entrées T1 – T4
- Bornes : pour les conducteurs monobrins, ne raccorder qu'un conducteur par borne
- Écrans, fenêtres : configuration possible uniquement via un logiciel de mise en service de la société Zumtobel

Modes de fonctionnement

Modifier le mode de fonctionnement

- Le sélecteur rotatif permet de modifier le mode de fonctionnement.
- Le mode de fonctionnement choisi est confirmé par n clignotements (orange) de la LED d'état.

Position du sélecteur rotatif	Mode de fonctionnement	LED d'état
0	0	0,5 s vert
1 – 9	1 – 9	vert-orange : 0,5 s vert – n fois orange (n = mode de fonctionnement sélectionné)

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Des boutons-poussoirs simples permettent d'appeler les ambiances 1 et 0 ainsi que d'augmenter et diminuer l'intensité de l'éclairage. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 1/0 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple (T1 – T4) Augmenter/diminuer l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir simple (T1 – T4)	A

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Des boutons-poussoirs doubles permettent d'appeler les ambiances 1 et 0 ainsi que d'augmenter et diminuer l'intensité de l'éclairage. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 1/0 presser brièvement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2) Augmenter/diminuer l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2)	A

Campo d'impiego

Apparecchio con 4 entrate per il comando di illuminazione, serrande, schermi e finestre con pulsanti semplici, pulsanti doppi, interrutori, segnalatori di presenza o temporizzatori.

Dati tecnici

Alimentazione tramite LM-Bus
Corrente assorbita max. 6,8 mA
Carichi bus max. 4
Entrate 4 entrate (T1-T4)
Indirizzamento 1 indirizzo locale, indirizzo di gruppo per ogni entrata
Tipo di funzione tipo 2 (intensità), tipo 3 (posizione delle serrande), tipo 10 (schermo), tipo 65 (finestre)

Interfaccia LM-Bus (B1, B2)
Morsetti di ricordo 0,5-1,5 mm² (a filo unico o a fili sottili)
Grado di protezione IP 20
Materiale alloggiamento policarbonato (PC), autoestinguente, privo di alogeni
Montaggio su presa a incasso: 60 x 61 (Ø x P, in mm)
Dimensioni 47,7 x 28,2 x 14,6 (L x A x P, in mm)
Temperatura ambiente ammessa 0-50°C
Umidità relativa dell'aria ammessa 20-90%, senza condensa
Peso ca. 12 g

Istruzioni di progettazione e installazione

- Installazione: solo fissa in ambiente asciutto e pulito
- Alimentazione: solo mediante LM-Bus; nessuna tensione di rete
- Linea del bus: utilizzare materiale di installazione standard per impianti a bassa tensione (< 1000 V); sono consentite solamente le disposizioni delle linee ad albero, lineare e a stella; i fili possono essere invertiti
- Lunghezza della linea tra LM-SxED e punti di comando o segnalatore di presenza o temporizzatore: max. 30 cm
- Entrate T1-T4: collegare soltanto pulsanti e interruttori senza lampada a bagliore; non utilizzare elementi RC o apparecchi con tristori integrati
- Entrate T1-T4 e morsetto COM: non collegare alla linea elettrica
- Collegamento in parallelo: non consentito alle entrate T1-T4
- Morsetti: in caso di conduttori a filo unico collegare un solo conduttore per morsetto
- Schermi, finestre: configurabili soltanto con un software di avviamento della ditta Zumtobel

Modalità di funzionamento

Modificare la modalità di funzionamento

- La modalità di funzionamento può essere modificata tramite il selettore girevole.
- La modalità di funzionamento selezionata viene confermata tramite n lampeggi (di colore arancione) del LED di stato.

Impostazione del selettore girevole	Modalità di funzionamento	LED di stato
0	0	0,5 s verde
1-9	1-9	Verde-arancione: 0,5 s verde – arancione n volte (n = modalità di funzionamento selezionata)

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
2 (intensità)	Tramite i pulsanti semplici è possibile richiamare le scene 1 e 0 e aumentare e ridurre l'intensità luminosa dell'illuminazione. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 1/0 premere brevemente il pulsante semplice (T1-T4) Aumentare/ridurre l'intensità luminosa premere a lungo il pulsante semplice (T1-T4)	A

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Des boutons-poussoirs simples permettent d'appeler les ambiances 0 – 3. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 0 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T1 Appeler l'ambiance 1 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T2 Appeler l'ambiance 2 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T3 Appeler l'ambiance 3 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T4	A

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Des boutons-poussoirs simples permettent d'appeler les ambiances 1 et 0. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 1/0 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple (T1 – T4)	A
2 (intensité)	Des interrupteurs, des détecteurs de mouvements ou des horloges permettent d'appeler les ambiances 1 et 0. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 0 ouvrir l'interrupteur (T1 – T4) Appeler l'ambiance 1 fermer l'interrupteur (T1 – T4)	B

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Deux interrupteurs, détecteurs de mouvements ou horloges permettent d'appeler les ambiances 1 et 0. <p>Tester l'installation</p> Remarque : ponter les entrées T1 et T2 ainsi que T3 et T4. Appeler l'ambiance 0 ouvrir l'interrupteur T1/T2 ou T3/T4 Appeler l'ambiance 1 fermer l'interrupteur T1/T2 ou T3/T4	C
2 (intensité)	Deux interrupteurs, détecteurs de mouvements ou horloges permettent d'appeler l'ambiance 1, deux autres interrupteurs, détecteurs de mouvements ou horloges permettent d'appeler l'ambiance 0. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 0 ouvrir l'interrupteur T2 ou T4 Appeler l'ambiance 1 fermer l'interrupteur T1 ou T3	B

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
3 (position du store)	Deux boutons-poussoirs doubles permettent d'amener des stores en positions intermédiaires ainsi qu'en positon finale supérieure et inférieure. <p>Tester l'installation</p> Amener le store vers le haut presser brièvement sur le bouton-poussoir double T1 ou T3 Amener le store vers le bas presser brièvement sur le bouton-poussoir double T2 ou T4 Amener le store en position finale supérieure presser longuement sur le bouton-poussoir double T1 ou T3 Amener le store en position finale inférieure presser longuement sur le bouton-poussoir double T2 ou T4	D

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Des boutons-poussoirs doubles permettent d'appeler les ambiances 1 et 0. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 1/0 presser brièvement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2) Augmenter/diminuer l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2)	A

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
2 (intensità)	Tramite i pulsanti semplici è possibile richiamare le scene 0-3. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 0 premere brevemente il pulsante semplice T1 Richiamare la scena 1 premere brevemente il pulsante semplice T2 Richiamare la scena 2 premere brevemente il pulsante semplice T3 Richiamare la scena 3 premere brevemente il pulsante semplice T4	A

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
2 (intensità)	Tramite i pulsanti semplici è possibile richiamare le scene 1 e 0. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 1/0 premere brevemente il pulsante semplice (T1-T4)	A
2 (intensità)	Tramite interrutori, segnalatori di presenza o temporizzatori è possibile richiamare le scene 1 e 0. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 0 aprire l'interruttore (T1-T4) Richiamare la scena 1 chiudere l'interruttore (T1-T4)	B

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
2 (intensità)	Tramite due interrutori, segnalatori di presenza o temporizzatori è possibile richiamare le scene 1 e 0. <p>Verificare l'installazione</p> Nota: ponticellare le entrate T1 e T2 e le entrate T3 e T4. Richiamare la scena 0 aprire l'interruttore T1/T2 o T3/T4 Richiamare la scena 1 chiudere l'interruttore T1/T2 o T3/T4	C
2 (intensità)	Tramite due interrutori, segnalatori di presenza o temporizzatori è possibile richiamare la scena 1, tramite due ulteriori interrutori, segnalatori di presenza o temporizzatori è possibile richiamare la scena 0. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 0 aprire l'interruttore T2 o T4 Richiamare la scena 1 chiudere l'interruttore T1 o T3	B

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
3 (posizione delle serrande)	Tramite due pulsanti doppi è possibile spostare le serrande nelle posizioni intermedie e nella posizione finale superiore e inferiore. <p>Verificare l'installazione</p> Spostare la serranda verso l'alto premere brevemente il pulsante doppio T1 o T3 Spostare la serranda verso il basso premere brevemente il pulsante doppio T2 o T4 Spostare la serranda nella posizione finale superiore premere a lungo il pulsante doppio T1 o T3 Spostare la serranda nella posizione finale inferiore premere a lungo il pulsante doppio T2 o T4	D

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité), 3 (position du store)	Des boutons-poussoirs simples permettent d'appeler les ambiances 1 et 0 ainsi que d'augmenter et diminuer l'intensité de l'éclairage. Un bouton-poussoir double permet d'amener des stores en positions intermédiaires ainsi qu'en position finale supérieure et inférieure. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 1/0 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple (T1 ou T2) Augmenter/diminuer l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir simple (T1 ou T2) Amener le store vers le haut presser brièvement sur le bouton-poussoir double T3 Amener le store vers le bas presser brièvement sur le bouton-poussoir double T4 Amener le store en position finale supérieure presser longuement sur le bouton-poussoir double T3 Amener le store en position finale inférieure presser longuement sur le bouton-poussoir double T4	E

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité), 3 (position du store)	Des boutons-poussoirs simples permettent d'appeler l'ambiance 1 et d'augmenter l'intensité de l'éclairage, un autre bouton-poussoir simple permet d'appeler l'ambiance 0 et de diminuer l'intensité de l'éclairage. Un bouton-poussoir double permet d'amener des stores en positions intermédiaires ainsi qu'en position finale supérieure et inférieure. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 0 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T2 Appeler l'ambiance 1 presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T1 Augmenter l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir simple T1 Diminuer l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir simple T2 Amener le store vers le haut presser brièvement sur le bouton-poussoir double T3 Amener le store vers le bas presser brièvement sur le bouton-poussoir double T4 Amener le store en position finale supérieure presser longuement sur le bouton-poussoir double T3 Amener le store en position finale inférieure presser longuement sur le bouton-poussoir double T4	E

LED d'état

verte, allumée/éteinte trois fois 0,5 s . . l'alimentation en tension a été établie
éteinte fonctionnement parfait ou défaillance de l'appareil
rouge défaillance fonctionnelle malgré rétablissement de l'alimentation en tension

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Des boutons-poussoirs doubles permettent d'appeler les ambiances 1 et 0. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 1/0 presser brièvement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2) Augmenter/diminuer l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2)	A

Type de système secondaire	Description	Schéma de raccorde-ment
2 (intensité)	Des boutons-poussoirs doubles permettent d'appeler les ambiances 1 et 0. <p>Tester l'installation</p> Appeler l'ambiance 1/0 presser brièvement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2) Augmenter/diminuer l'intensité presser longuement sur le bouton-poussoir double (T1 ou T2)	A

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
2 (intensità), 3 (posizione delle serrande)	Tramite i pulsanti semplici è possibile richiamare le scene 1 e 0 e aumentare e ridurre l'intensità luminosa dell'illuminazione. Tramite un pulsante doppio è possibile spostare le serrande nelle posizioni intermedie e nella posizione finale superiore e inferiore. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 1/0 premere brevemente il pulsante semplice (T1 o T2) Aumentare/ridurre l'intensità luminosa premere a lungo il pulsante semplice (T1 o T2) Spostare la serranda verso l'alto premere brevemente il pulsante doppio T3 Spostare la serranda verso il basso premere brevemente il pulsante doppio T4 Spostare la serranda nella posizione finale superiore premere a lungo il pulsante doppio T3 Spostare la serranda nella posizione finale inferiore premere a lungo il pulsante doppio T4	E

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
2 (intensità), 3 (posizione delle serrande)	Tramite i pulsanti semplici è possibile richiamare la scena 1 e aumentare l'intensità luminosa, tramite un ulteriore pulsante semplice è possibile richiamare la scena 0 e ridurre l'intensità luminosa. Tramite un pulsante doppio è possibile spostare le serrande nelle posizioni intermedie e nella posizione finale superiore e inferiore. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 0 premere brevemente il pulsante semplice T2 Richiamare la scena 1 premere brevemente il pulsante semplice T1 Aumentare l'intensità luminosa premere a lungo il pulsante semplice T1 Ridurre l'intensità luminosa premere a lungo il pulsante semplice T2 Spostare la serranda verso l'alto premere brevemente il pulsante doppio T3 Spostare la serranda verso il basso premere brevemente il pulsante doppio T4 Spostare la serranda nella posizione finale superiore premere a lungo il pulsante doppio T3 Spostare la serranda nella posizione finale inferiore premere a lungo il pulsante doppio T4	E

Tipo di funzione	Descrizione	Schema dei collegamenti
2 (intensità)	Tramite i pulsanti semplici è possibile richiamare le scene 1 e 0 e aumentare e ridurre l'intensità luminosa dell'illuminazione. Tramite un pulsante doppio è possibile spostare le serrande nelle posizioni intermedie e nella posizione finale superiore e inferiore. <p>Verificare l'installazione</p> Richiamare la scena 1/0 premere brevemente il pulsante semplice (T1 o T2) Aumentare/ridurre l'intensità luminosa premere a lungo il pulsante semplice (T1 o T2) Spostare la serranda verso l'alto premere brevemente il pulsante doppio T3 Spostare la serranda verso il basso premere brevemente il pulsante doppio T4 Spostare la serranda nella posizione finale superiore premere a lungo il pulsante doppio T3 Spostare la serranda nella posizione finale inferiore premere a lungo il pulsante doppio T4	A

LED di stato

verde, acceso/spento tre volte
ogni 0,5 s presenza dell'alimentazione di tensione
spento l'apparecchio funziona senza problemi o guasto dell'apparecchio
rosso guasto del funzionamento nonostante la presenza dell'alimentazione di tensione

Indicazioni di sicurezza

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per il campo d'impiego previsto.
- Rispettare le norme di sicurezza e le prescrizioni antinfortunistiche vigenti.
- Durante il montaggio e l'installazione dell'apparecchio l'alimentazione di tensione deve essere interrotta.
- Il montaggio, l'installazione e l'avviamento dell'apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici qualificati.

